

en	SAFETY INSTRUCTIONS	2
fr	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
de	SICHERHEITSHINWEISE	12
nl	VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	18
it	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	23
es	ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	28
pt	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	33
el	ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ	38
tr	ÖNEMLİ TAVSIYELER	44
da	SIKKERHEDSANVISNINGER	49
sv	SÄKERHETSANVISNINGAR	54
no	VIKTIGE ANBEFALINGER	59
fi	TURVAOHJEET	64
hu	BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	69
sr	BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	74
bs	SIGURNOSNE UPUTE	79
bg	ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ	83
sl	VARNOSTNI NASVETI	88
pl	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	93
cs	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	98
sk	DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA	103
hr	SIGURNOSNI SAVJETI	108
ru	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	113
ro	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	117
sq	UDHËZIMET E SIGURISË	121
mk	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНО КОРИСТЕЊЕ	126
uk	ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	131
kk	ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ	135
et	OHUTUSJUHISED	140
lv	DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	145
lt	SAUGOS NURODYMAI	150
ar	العربية	155
fa	فارسی	159

Основные рекомендации

Правила техники безопасности

- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
Он не предназначен для использования в следующих случаях, на которые гарантия не распространяется, а именно:
 - На кухнях, отведенных для персонала в магазинах, бюро и иной профессиональной среде,
 - На фермах,
 - Постояльцами гостиниц, moteлей и иных заведений, предназначенных для временного проживания,
 - В заведениях типа «комнаты для гостей».
- Этот прибор не предполагает управления посредством внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Если шнур электропитания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, центром послепродажного обслуживания или квалифицированным специалистом во избежание любой опасности.
- Данный электроприбор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций

по его использованию от лиц, отвечающих за их безопасность.

- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Прибор может использоваться лицами без соответствующих знаний и опыта и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если их проинструктировали о работе с прибором, и они знают о возможных рисках. Храните прибор и сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
-  Во время работы прибора температура доступных поверхностей может повыситься. Не трогайте горячие поверхности прибора (в зависимости от модели).
- Чистите крышку, бак, корпус и корзину, используя губку и воду, или в посудомоечной машине (в зависимости от модели). Чистите электрическую часть отдельно, используя губку. Смотрите раздел «очистка» в инструкции по эксплуатации.
- Прибор можно использовать на высоте до 4000 м.
- Внимание! Поверхность нагревательного элемента остается горячей некоторое время после использования.
- Внимание! При ненадлежащем использовании прибора существует риск получения травмы.
- Внимание! не допускайте попадания жидкости на соединительные элементы (в зависимости от модели).

Необходимо делать

Прочитайте внимательно следующие инструкции по использованию и соблюдайте их.

- Проверьте, соответствует ли напряжение в сети указанному на приборе.
- Принимая во внимание разнообразие существующих стандартов при использовании прибора в стране, отличной от той, где он был куплен, проверьте его в сертифицированном центре обслуживания.
- Перед использованием прибора снимите все упаковочные материалы, стикеры, этикетки. Также обязательно снимите все упаковочные материалы со дна съемного бака(в зависимости от модели).
- Не используйте прибор, если поврежден сам прибор или шнур, если прибор падал и имеет видимые повреждения, если прибор не функционирует должным образом. В этом случае прибор должен быть передан в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте прибор самостоятельно.
- Всегда включайте прибор в заземленную сеть.
- Всегда выключайте прибор : как только Вы закончили пользоваться прибором, если Вы хотите его переставить, каждый раз, когда Вы собираетесь его отремонтировать или почистить.
- Используйте прибор на устойчивой, плоской, термостойкой рабочей поверхности, вдали от источников воды.
- Во избежание перегрева прибора не ставьте его в угол или под настенный шкаф. Со всех сторон прибора оставьте не менее 15 см пустого пространства. Это необходимо для циркуляции воздуха.
- за пределами страны, в которой он был приобретен, его необходимо проверить в аккредитованном центре технического обслуживания.
- В моделях со съемным шнуром электропитания следует использовать только шнур, поставляемый с прибором.

Нельзя делать

- Не используйте удлинитель. Если Вы принимаете на себя ответственность использовать удлинитель, убедитесь в том, что он находится в хорошем состоянии, имеет заземленную розетку и соответствует напряжению прибора.
- Не оставляйте шнур свисающим вниз. Шнур никогда не должен находиться в близости или касаться горячих частей прибора, или находиться вблизи источников тепла.
- Не выключайте прибор, потянув за шнур.
- Никогда не оставляйте прибор работающим без присмотра.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (занавески и т.п.) или вблизи открытых источников тепла (газовая плита и т.п.).
- Не дотрагивайтесь до горячих частей прибора(фильтр, окно, металлические стенки (в зависимости от модели), другие металлические части...).
- Никогда не перемещайте прибор, когда в нем находится жидкость или горячая пища.
- Не используйте пергаментную бумагу при приготовлении в приборе; следует использовать только термостойкую бумагу для выпекания. Убедитесь, что положили в емкость прибора достаточно еды, чтобы бумага оставалась на дне чаши.
- Никогда не пытайтесь вынуть чашу или дотронуться до нее, когда фритюрница включена и находится в работе.
- Не храните Ваш прибор на улице. Храните его в сухом и хорошо вентилируемом месте.
- Не перегружайте фритюрницу, следуйте указаниям о максимальной вместимости.

Советы / Информация

- В целях вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (Нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, материалов, соприкасающихся с продуктами, охраны окружающей среды...).
- Прибор разработан только для домашнего использования, не подходит для использования вне помещения.
- При любом несоответствующем использовании, коммерческом использовании или несоблюдении инструкции изготовитель снимает с себя всякую ответственность, при этом теряется гарантия на прибор.
- Для Вашей безопасности используйте только аксессуары и части, которые подходят для Вашего прибора.
- **ВНИМАНИЕ!** Люди с чувствительным пищеварением, например беременные женщины, маленькие дети, пожилые люди и люди с ослабленным иммунитетом, должны учитывать, что температура ниже 80 °C не позволяет полностью исключить риск заражения бактериями от любых продуктов, кроме йогурта.

Примечание для приготовления картофеля и картофеля фри

- Максимальная температура жарки составляет 180 °C для картофеля и картофеля фри при выборе автоматической программы либо 180 °C при ручном выборе температуры без доступных программ.
- Контролируйте процесс приготовления. Не ешьте подгоревшую или сгоревшую пищу.
- Рекомендуется обжаривать картофель не до коричневого, а до слегка золотистого цвета.
- Свежий картофель храните в помещении при температуре выше 8 °C.
- Перед приготовлением замочите свежий картофель на 15–20 минут, чтобы уменьшить количество крахмала.

Защитим окружающую среду!

- Перед утилизацией прибора следует извлечь батарейку из таймера и сдать ее на переработку в местный центр утилизации отходов (в зависимости от модели).



Защита окружающей среды – наша главная забота!

- ① Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать и использовать повторно.
- ➔ Сдайте прибор в местный центр утилизации отходов.

